

ЕС Декларацията за съответствие

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, САЩ, декларира, че следните елементи:

Модел №	Сериен №	Описание на продукта	Описание за фактура
74691	420000000 и повече	Тракторна косачка TimeCutter MX 4275T	TC MX4275T 107CM 22HP KOH FAB MR CE
74695	420000000 и повече	Тракторна косачка TimeCutter MX 5075T	TC MX5075T 127CM 24HP KOH FAB MR CE
74683	420430981 и повече	Тракторна косачка TimeCutter ZS 4200S	TC ZS4200S 107CM 15.5HP B/S CE
74677	420448111 и повече	Тракторна косачка TimeCutter ZS 4200T	TC ZS 4200T 107CM 22HP B/S VTWIN CE
74679	420203973 и повече	Тракторна косачка TimeCutter ZX 4275T	TC ZX4275T 107CM 22HP B/S V-TWIN FAB CE
75780	400 000 000 и повече	Тракторна косачка TimeCutter ZS 4200S	TC ZS4200S 107CM 15.5HP B/S CE
75781	400 000 000 и повече	Тракторна косачка TimeCutter ZS 4200T	TC ZS4200T 107CM 22HP B/S TWIN CE
75783	400 000 000 и повече	Тракторна косачка TimeCutter ZS 5000T	TC ZS5000T 127CM 22HP B/S TWIN CE

Съответства(т) на следното законодателство:

2000/14/EO (Шум), 2006/42/EO (Безопасност на машините), 2014/30/EC (Електромагнитна съвместимост), 2011/65/EC (ROHS)

Всеки от изброените модели беше оценен съгласно следните стандарти и/или други нормативни документи:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

EN ISO 14982:2009

EN 55012:2007+A1:2009

В допълнение следните принадлежности/приспособления са в съответствие с посочените по-долу директиви при инсталиране съгласно инструкциите за моделите, изброени по-долу:

Модел	Описание	Директива
Акcesoари/приставки за 74691 и 74679		
137-1999-03P	Комплект режещи ножове	2006/42/EO, 2000/14/EO
79411	Двоен кош за трева	2006/42/EO, 2000/14/EO
Акcesoари/приставки за 74695		
79016P	Комплект режещи ножове	2006/42/EO, 2000/14/EO
79412	Двоен кош за трева	2006/42/EO, 2000/14/EO
Акcesoари/приставки за 74683 и 74677		
137-1999-03P	Комплект режещи ножове	2006/42/EO, 2000/14/EO
79410	Двоен кош за трева	2006/42/EO, 2000/14/EO
Акcesoари/приставки за 75780		
137-1999-03P	Комплект режещи ножове	2006/42/EO, 2000/14/EO

Модел	Описание	Директива
79419	Двоен кош за трева	2006/42/EO, 2000/14/EO
Акcesoари/приставки за 75781		
137-1999-03P	Комплект режещи ножове	2006/42/EO, 2000/14/EO
79420	Двоен кош за трева	2006/42/EO, 2000/14/EO

Акcesoари/приставки за 75783		
79016P	Комплект режещи ножове	2006/42/EO, 2000/14/EO
79422	Двоен кош за трева	2006/42/EO, 2000/14/EO
Акcesoари/приставки за 75780, 75781 и 75783		
164-5848	Светлинен комплект	2006/42/EO, 2014/30/EC
79493	Комплект датчици за наклон	2006/42/EO, 2014/30/EC

Оригинални указания (БГ)



Модел	Описание	Директива
79492	Комплект за ЗКСП	2006/42/ЕО, 2011/65/ЕС
Акcesoари/приставки за 74677, 74679, 74683, 74691 и 74695		
140-2056	Светлинен комплект	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
79486	Комплект датчици за наклон	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
79485	Комплект за ЗКСП	2006/42/ЕО, 2011/65/ЕС

Информация за Директивата относно шума (2000/14/ЕО):

Модел	Класификация	Широчина на рязане (cm)	Измерена звукова мощност (dBA)*	Гарантирана звукова мощност (dBA)	Обороти на двигателя (об./мин)
74691	Косачка за трева	107	99	100	2650
74691 с 79411 и 137-1999-03P	Косачка за трева	107	100	100	2400
74695	Косачка за трева	127	104	105	3050
74695 с 79412 и 79016P	Косачка за трева	127	105	105	2700
74683	Косачка за трева	107	98	100	2700
74683 с 79410 и 137-1999-03P	Косачка за трева	107	100	100	2400
74677	Косачка за трева	107	99	100	2600
74677 с 79410 и 137-1999-03P	Косачка за трева	107	100	100	2400
74679	Косачка за трева	107	99	100	2600
74679 с 79411 и 137-1999-03P	Косачка за трева	107	100	100	2400
75781	Косачка за трева	107	99	100	2600
75781 с 79420 и 137-1999-03P	Косачка за трева	107	100	100	2400
75780	Косачка за трева	107	98	100	2700
75780 с 79419 и 137-1999-03P	Косачка за трева	107	100	100	2400
75783	Косачка за трева	127	104	105	3000
75783 с 79422 и 79016P	Косачка за трева	127	104	105	2700

Определено в съответствие с ISO 5395-1: 2013 и ISO 3744: 2010.

Оценка на съответствието: Приложение VI

Нотифициран орган: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Нотифициран орган 0036
съгласно Директива 2000/14/EO, Westendstraße 199, 80686 Munich, Германия.

Декларацията се издава изцяло на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията отговаря на изискванията на съответното законодателство за хармонизация на Европейския
съюз.

Сертифицирано:



John Heckel
Инженерен директор
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Юли 21, 2026

Упълномощен представител:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

EU Specifications

Данни за мощност, маса и вибрации на машината

Модел	Номинална мощност (kW)	Маса на машината† (kg)	Ниво на вибрации в дланта/ръката (m/s²)*			Вибрации „цяло тяло“ (m/s²)*	
			Лява ръка	Дясна ръка	Възможно отклонение	Ниво	Възможно отклонение
74691	15,8	260	1,9	1,9	0,1	0,34	0,05
74695	16,6	280	2,9	3,1	0,2	0,32	0,05
74683	9,4	225	1,4	1,1	0,2	0,37	0,07
74677	12	224	1,6	1,8	0,3	0,34	0,11
74679	12	236	1,5	1,6	0,2	0,33	0,11
75780	9,4	225	1,4	1,1	0,2	0,37	0,07
75781	12	224	1,6	1,8	0,3	0,34	0,11
75783	16,4	243	3,3	2,7	0,2	0,26	0,05

† С празни резервоари в стандартна работна конфигурация

* Определени в съответствие с EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

Данни за звук на машината

Модел	Звуково налягане (dBA) ¹	
	Ниво	Възможно отклонение
74691	87	1
74695	92	1
74683	89	1
74677	90	1
74679	87	1
75780	89	1
75781	90	1
75783	91	1

¹ А-претеглени нива, измерени при позицията на оператора, определена в съответствие с EN ISO 5395-1: 2013+A1: 2018.

BG: За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на www.toro.com/en/parts.

CS: Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese www.toro.com/en/parts.

DA: For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge www.toro.com/en/parts.

DE: Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter www.toro.com/en/parts.

EL: Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση www.toro.com/en/parts.

EN: To obtain a copy of this document in your language, go to www.toro.com/en/parts.

ES: Puede obtener una copia de este documento en su idioma en www.toro.com/en/parts.

ET: Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte www.toro.com/en/parts.

FI: Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta www.toro.com/en/parts.

FR: Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur www.toro.com/en/parts.

HR: Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na www.toro.com/en/parts.

HU: Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a www.toro.com/en/parts oldalról.

IT: La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su www.toro.com/en/parts.

LT: Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite www.toro.com/en/parts.

LV: Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz www.toro.com/en/parts.

NL: Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: www.toro.com/en/parts.

NO: For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til www.toro.com/en/parts.

PL: Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę www.toro.com/en/parts.

PT: Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a www.toro.com/en/parts.

RO: Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați www.toro.com/en/parts.

SK: Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu www.toro.com/en/parts.

SL: Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran www.toro.com/en/parts.

SR: Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite www.toro.com/en/parts.

SV: Gå in på www.toro.com/en/parts om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.